

Changes, Challenges and New Developments

For more than half a century, ELSTER-AMCO has been a leading supplier to the gas distribution industry in Latin America. During much of this time, the gas industry moved from the manufacturing and distribution of town gas to the distribution of natural gas due to growing gas reserves and the ecological benefits of natural gas over other energy sources. ELSTER-AMCO has adapted our product designs and capacities to accommodate these changing requirements, while our commitment to quality and reliability remains the same.

In recent years, changes in the Latin American gas industry have been particularly dramatic. Significant new gas reserves have been discovered. The availability of natural gas has expanded with the construction of new pipelines and distribution systems.

The ELSTER-AMCO Group is uniquely positioned to service these operative requirements based on North American and European technology and standards. We provide a broad portfolio of products including:

- ▶ meters and regulators for residential applications
- ▶ turbine, rotary and diaphragm meters for commercial & industrial projects
- ▶ regulators for commercial and industrial applications
- ▶ measurement data reading systems and speciality piping products
- ▶ transmission, distribution and industrial stations

We recently introduced the BK-G1.6 residential meter to meet the specific requirements of the Latin American market. The BK-G1.6 is an extension of the Kromschroeder BK series of meters, a leading metering technology. We have extended American Meter's line of residential meters with the AR-250, which introduced innovative technology and is now being utilized in Latin America. New residential regulators including the CR 4000, a smaller and low cost regulator as a companion for our new meters, has been introduced and we will launch the CR 2000 regulator in 2003, a new companion regulator for the meters utilized in Latin America applications.

To be responsive to our customer requirements, we have established direct sales offices and manufacturing facilities in Latin America. Currently, such companies as ELSTER-AMCO de Sud America, based in Argentina, manufactures the Kromschroeder BK series of meters and offers sales and service support in the region for all ELSTER-AMCO group products. The San Luis Potosi factory, located in Mexico, is the site of ELSTER-AMCO de Mexico, where the BK-G1.6 meter, CR 4000 Regulator, meter risers and other products are manufactured. We will continue to expand our presence in Latin America to meet the ever-growing needs of our customers.

We are looking forward to facing the challenges of meeting our customer requirements in Latin America with the continued growth of the Latin American gas industry.



Gerald Lauzze
President and CEO, American Meter Company, USA



Cambios, desafíos y nuevos desarrollos

Por más de medio siglo, ELSTER-AMCO ha sido un proveedor principal para la industria de distribución de gas en Latinoamérica. Durante mucho de este tiempo, la industria de gas pasó de la fabricación y distribución de gas ciudad a la distribución de gas natural debido a las crecientes reservas de gas y a los beneficios ecológicos del gas natural sobre las demás fuentes de energía. ELSTER-AMCO ha adaptado nuestros diseños y capacidades de productos para acomodar estos requisitos cambiantes, a la vez que ha mantenido sin cambios nuestro compromiso con la calidad y confiabilidad.

En años recientes, los cambios en la industria de gas natural en Latinoamérica han sido especialmente drásticos. Se han descubierto nuevas y significativas reservas de gas. La disponibilidad de gas natural se ha expandido con la construcción de nuevos gasoductos y sistemas de distribución.

El Grupo ELSTER-AMCO está posicionado privilegiadamente para atender estos requerimientos operacionales en base a tecnologías y estándares norteamericanos y europeos. Proporcionamos una amplia cartera de productos que incluyen:

- ▶ medidores y reguladores para aplicaciones residenciales
- ▶ medidores para turbinas, rotatorios y de diafragma para proyectos de comerciales e industriales
- ▶ reguladores para aplicaciones comerciales e industriales
- ▶ sistemas de lectura para datos de medición y productos especializados para ductos
- ▶ estaciones de transmisión, distribución e industriales

Hace poco efectuamos el lanzamiento del medidor residencial BK-G1.6 para satisfacer las demandas específicas del mercado latinoamericano. El BK-G1.6 es una extensión de la serie de medidores BK de Kromschroeder, una tecnología líder de medición. Hemos extendido la línea de medidores residenciales de American Meter con el AR-250, que introduce tecnología innovadora y que ahora se usa en América Latina. Se han introducido los nuevos reguladores residenciales incluyendo el CR 4000, un regulador más pequeño y económico como acompañante de nuestros medidores, y lanzaremos el regulador CR 2000 en el 2003, un nuevo regulador acompañante para los medidores usados en aplicaciones latinoamericanas.

Para poder responder a las demandas de nuestros clientes, hemos establecido oficinas de venta directa y plantas de fabricación en Latinoamérica. Actualmente, compañías como ELSTER-AMCO de Sudamérica, basada en Argentina, fabrica la serie de medidores BK de Kromschroeder y ofrece apoyo de ventas y servicio en la región para todos los productos del grupo ELSTER-AMCO. La planta de San Luis Potosí, ubicada en México, es el emplazamiento de ELSTER-AMCO de México, donde se fabrican el medidor BK-G1.6, el regulador CR 4000, los medidores de producción y otros productos. Continuaremos ampliando nuestra presencia en Latinoamérica para satisfacer las demandas siempre crecientes de nuestros clientes y enfrentar sus desafíos ante el crecimiento continuo de la industria latinoamericana de gas.



Gerald Lauzze
Presidente ejecutivo, American Meter Company, USA

IMPRINT

PUBLISHER:

ELSTER Handel GmbH
Steinern Strasse 19-21
55252 Mainz-Kastel, Germany

EDITORIAL STAFF:

Gudrun Biedermann, ELSTER Germany
Trevor Billington, ELSTER-JEAVONS UK
Kerry Peterson, AMCO USA
Kevin Sweeney, IGA UK

PLEASE WRITE TO:

Europe / Africa / Middle East:

ELSTER Handel GmbH
Gudrun Biedermann
Steinern Strasse 19-21
55252 Mainz-Kastel, Germany
Phone +49 (6134) 605-218
E-mail biedermann@elster.com

The Americas:

American Meter Company
Kerry Peterson
300 Welsh Road, Building One
Horsham, PA 19044-2234, USA
Phone +1 (215) 830-1800
E-mail kpeterson@americanmeter.com

Asia / Australia:

ELSTER-AMCO Singapore
Philip Lam
80 Marine Parade Rd. # 09-04
Parkway Parade
Singapore 449 269
Phone +65 247 77 28
E-mail philam@elster-amco.com.sg

AUTHORS:

E. Alaniz, ELSTER-AMCO de Sudamerica
J. Cheng, ELSTER-AMCO Singapore
Dr. H. Dornauf, ELSTER Germany
M. Franz, ELSTER Germany
P. Hampel, ELSTER Germany
P. Ladage, ELSTER Germany
P. Lam, ELSTER-AMCO Singapore
R. Masár, PREMAGAS Slovakia
K. Peterson, AMCO USA
R. Pfeil, ELSTER Germany
P. Platschorre, IGA Netherlands
J. M. Sauch, Kromschroeder Spain
L. Serrano Serrano, Kromschroeder Spain
W. Roth, ELSTER Germany
W. Xiaogang, ELSTER-AMCO Beijing

TRANSLATIONS:

Martha E. Galindo
David Mackie

DESIGN:

design werk
Hauptstrasse 38, D-65207 Wiesbaden
www.design-werk.com

PUBLISHING DATES:

Three times a year
Articles signed by the author
reflect his / her personal opinion